



### 来自IFCM 的新闻

#### IFCM 在葡萄牙里斯本开设新分公司

2022 年对于 IFCM 来说是重要的一年。今年不仅要庆祝我们成立了第 40 周年,而且我们在联邦的管理方面也达到了几个关键的里程碑。

2019 年,在 IFCM 主席 Mme Emily Kuo Vong 女士的帮助和慷慨下,IFCM 在葡萄牙里斯本市中心宏伟的历史建筑——蒙利特尔伯爵宫宫殿(布宜诺斯艾利斯街道39号)开设了新办事处。在过去的三年里,我们的大部分档案都搬到了这个新办公室。我们的目标是整理档案并将其放到网上,以庆祝 IFCM 成立第 40 周年。我们很高兴地宣布已经实现了这一目标。过去 40 年的计划、书籍、录音、会员记录、办事处名单和行政信函现在都经过分类、存档,并在线发布以供将来参考。我们很高兴 IFCM 的历史能保存完好,可供后代使用!



Views of the Palacete dos Condes de Monte Real and IFCM archives. The bottle of wine on the top of the shelf is from the first WSCM in Vienna in 1987. It has been well preserved by IFCM Board member Thierry Thiébaud for 35 years!



第二个里程碑是，我们实现了在欧洲设立合法总部的愿望。很高兴地宣布，IFCM 已在葡萄牙里斯本成功开设了 非营利性的 IFCM 美国分部。在欧盟内设立 IFCM 分部将对我们所有的欧洲成员带来巨大的好处，并将让我们的联合会在欧洲更加引人注目。

2022 年 9 月上旬在葡萄牙里斯本举行的[2022 年世界合唱博览会](#)上将庆祝这些里程碑式的精彩。

### 2022 年世界合唱博览会：超值优惠！

2022 年 9 月 3 日至 7 日，葡萄牙里斯本

值得注意的是世界合唱博览会的注册费用物有所值：

- 合唱团（15 位歌手及以上）：每个合唱团350 欧元
- 声乐合奏（2 至 15 名歌手）：每个声乐合奏250 欧元
- 来自葡萄牙的合唱团和声乐合奏团免费参与
- 国际个人：150 欧元
- 国际学生：100 欧元
- 葡萄牙个人：75 欧元
- 葡萄牙学生：50欧元

时不我待！[立即注册！](#)

### 2022年世界合唱博览会：青春

在 2022 年世界合唱博览会的发展下，IFCM 为年轻的合唱管理们创建了一个项目——青年国际管理计划，旨在通过与 WCE组织团队的密切合作，为来自世界各地的 10 名入选青年提供学习和扩展他们在国际文化领域的知识和技能的机会。

从来自 21 个不同国家的 35 名申请者中，评选委员会选出了 10 名最适合 WCE 项目的人，他们有足够的动力和必要的技能，能从 YOUNG 项目中受益。委员会还考虑了地域性和性别上的分配。以前的相关经验很重要，但委员会也在寻找愿意学习和分享知识的年轻人。

入选的 2022 年青年是：

- Aleksandra Āboliņa，拉脱维亚
- Pauline Therese Arejola，菲律宾
- Anna Bobrikova，芬兰/俄罗斯
- Valerie Konings，比利时
- Jovana Kuzmanović，塞尔维亚



- Tisa Mrhar, 斯洛文尼亚
- Farzad Omid, 伊朗
- Anna Palcsó, 匈牙利
- Pichatorn Sopachitwattana, 泰国
- Frida Zarrán Vallesi, 阿根廷/意大利

恭喜以上获选人，同时也非常感谢所有报名的人们。在未来的项目中，我们都会与参与过报名的人们保持联系。



### WCE EXchange!

快来查阅世界合唱博览会EXchange! 项目50+演讲者 **presentations** 的完整名单！内容在持续更新中。 恭喜以上获选人，同时也非常感谢所有报名的人们。在未来的项目中，我们都会与参与过报名的人们保持联系。 现在已经有了演讲的 **时间表**， 所以WCE的参与者可以计划一个与演讲、研讨会、大师班和音乐会相关的个性化日程表。加入我们，丰富你的心、头脑，以及灵魂。

不要忘记在 **WCE Facebook**

<https://www.worldchoralexpo.org/> 上关注我们

### IFCM 40周年庆典会正式开始!

**合唱联合会瓦隆-布鲁塞尔 — Coeur Joie Belgi** 是IFCM的长期会员，常驻比利时那慕尔，于 2022 年 5 月 16 日在他们的国际音乐节 Namur en Chœurs 组织了一场献给 IFCM 第40周年音乐会。为此，他们邀请了南希大学合唱团 (University Choir





2022年6月

志愿者把我们的合唱世界连接在一起



# 国际合唱联盟 (IFCM) 电子期刊

of Nancy) 表演了“Le Temps du Rêve”，这是一个把歌曲和有节奏的场景设计相结合的原创演出。游览Namur en Chœurs [网站](#)了解更多关于演出信息，该活动在 5 月的一个周末通过其 90 场开放式舞台音乐会、研讨会和大师班在整个那慕尔市进行。

IFCM 非常感谢比利时瓦隆-布鲁塞尔合唱联合会和 IFCM 荣誉会员 Noël Minet在那慕尔市举行的IFCM40周年纪念会，那慕尔市是IFCM40年前创建的城市。



IFCM friends and representatives at the IFCM's 40th Anniversary concert in Namur, Belgium, from left to right: Noël Minet, Sonja Greiner, Jean-Claude Wilkens and Thierry Thiébaud.

## 2022 年特别世界合唱日

### 为和平而歌唱，世界合唱团！

您现在可以[收听2022-2023年](#)世界合唱日官方主题曲《在生命之路上》的录音，该曲由第五届国际作曲比赛的获奖作品克里斯·阿特利(Chris Artley) 创作。录音由 Alexander L'Estrange 和 Joanna Forbes L'Estrange安排和表演。希望参加“为和平歌唱，世界合唱团”的合唱团可以在[这里](#)下载乐谱、伴奏和排练资源。

2022年6月

志愿者把我们的合唱世界连接在一起



# 国际合唱联盟 (IFCM) 电子期刊

温馨提示，我们邀请您从现在到**2022年12月**参加**特别版的世界合唱日**，以维护和捍卫团结、和平与理解的价值观！



## 在合唱音乐中创造未来

### IFCM 2022筹款活动

国际合唱音乐联盟很高兴地报告，其“**创造合唱音乐的未来**”筹款活动正在顺利进行。许多年轻的新会员已经收到了他们的2022-2023年会员卡，很快就会收到更多在线活动的邀请。非常感谢赞助商们的支持，让这次活动能顺利进行。如果您也想参与这项活动，在IFCM 40周年之际，赞助一名或多名年轻新成员，**请在此填写表格**。

您是年轻的指挥家、歌手、作曲家、经理、行政人员还是合唱音乐爱好者？您想成为全球合唱协会的一员吗？国际合唱音乐联盟 (IFCM) 正在发起一项会员活动，以使您参与其中。如果您是一名年轻的合唱音乐家（35岁及以下），您可以申请赞助 IFCM 会员两年。时不我待？**填写此表格**，与来自世界各地的数百名年轻合唱爱好者一起成为这个精彩节目的一部分吧！

## 音乐国际化

### 今年夏天去哪里参与音乐国际化？

由于全球健康危机，在现场合唱离开近三年后，国际合唱活动正在恢复。音乐国际化的团队成员很高兴能够再次与大家面对面交



流，目的是为了合唱曲目的传播交流我们的想法，就如何优化您对我们数据库近 20万 合唱乐谱的使用提供建议，并允许您开发满足个人愿望的音乐会或节日节目等！

音乐国际化的代表将出席以下活动，并展示相关合唱样片、交流会，或者只是与您愉快地聊天：

- 国际室内合唱比赛， Marktoberdorf （德国），6 月 4 日至 7 日
- 领先之声，Utrecht（荷兰），7 月 27 日至 31 日
- 第 24 届合唱团，Vaison-la-Romaine（法国），8 月 7 日至 11 日
- 世界合唱博览会，里斯本（葡萄牙），9 月 3 日至 7 日

**爆炸新闻！**欢迎您通过此[链接](#)无限制地使用Musica数据库，该链接向IFCMeNEWS读者开放（无需登录，无限制）。非常感谢 Musica International ！



## 来自 IFCM 创始成员的新闻

### 美国合唱指挥协会 (ACDA)

#### 合唱研究国际刊物虚位以待

合唱研究国际刊物，ACDA 的合唱研究刊物，宣布在国际上征募刊物编辑委员会以及副编辑和/或 编辑 的



2022年6月

志愿者把我们的合唱世界连接在一起



# 国际合唱联盟 (IFCM) 电子期刊

申请和提名。在这里了解更多的机会：

<https://acda.org/about-us/leadership-opportunities> (滚动到页面底部)。

## 2023 年 ACDA 全国会议--归属之地

2023 年 2 月 22 日至 25 日，俄亥俄州辛辛那提市

您是否参加过 ACDA 全国会议？我们希望听到您的声音

([sflansburg@acda.org](mailto:sflansburg@acda.org))！告诉我们您为什么参加，您认为有什么帮助或相关的见解，以及您是否希望在 2023 年参加。

## 欧洲合唱协会-欧洲合唱团(ECA-EC)

领航之声 (2022年7月27-31日)

领航之声的开幕演出

再过几个月，Leading Voices--欧洲声乐和合唱指挥日将在荷兰的乌得勒支举行。活动以精彩的开场表演开始，来自荷兰的五个不同的合唱团和合奏团将进行表演。这是一个由不同年龄、专业和业余合唱团组成的演出，每个合唱团都有各自的独特声音。荷兰室内合唱团、ZO 福音合唱团和 VOÏSZ 等知名合唱团都是开幕演出的一部分。他们的表演被不同的歌手和音乐家融为一体。

最终的计划已敲定！快来看一看领航之声举办的 80 多场会议吧！<https://leadingvoices.nl/>



INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

<https://www.ifcm.net>

© 2022 IFCM - All rights reserved



## 2022 年EuropaCantat青少年艺术节 – 加入学习之旅吧！

维尔纽斯市(立陶宛) | 2022 年 7 月 15–24 日

合唱团的注册现在已经结束。然而，如果你没有在截止日期前完成却仍想参加，你有以下两种选择：

1. 写信给 [info@europacantatjunior.org](mailto:info@europacantatjunior.org)。他们会看看有什么办法能让你的合唱团仍然能正常参与。
2. 注册参加学习之旅，这是由 Marleen Annemans（比利时）和 Jan Schumacher（德国）带领的专门为合唱指挥提供的特殊形式。

每个工作室的指挥都使用哪些主要技巧？各国的最佳合唱练习是什么？学习之旅将每天都会讨论这些及相关话题。请[在此](#)报名参加考察活动！

## 来自IFCM成员的消息

### 讣告：Christoph Kühlewein

我们很遗憾地宣布克里斯托夫-库勒韦恩于 2022 年 5 月 11 日去世。克里斯托夫在 1976年至1982年期间曾担任欧洲青年合唱团联合会（现为欧洲合唱协会）的秘书长。后来他成为其音乐委员会的成员，再后来成为顾问。克里斯托夫指挥过几个合唱团，包括在巴黎的法德合唱团。



克里斯托夫是 Christina Kühlewein 的父亲，他在2006 年至



2022年6月

志愿者把我们的合唱世界连接在一起



# 国际合唱联盟 (IFCM) 电子期刊

2009 年担任 IFCM 项目经理。我们向 Christina，克里斯托夫的妻子及他的家人表示最诚挚的哀悼。

**IFCM 欢迎商业类别的新成员** IFCM 很高兴地欢迎一个商业类的成员。

**proforá – 听之，言之，唱之！**

在 **proforá** 可以找到歌手和合唱指挥常见问题的答案：如何发音外语的声乐作品（即正确演唱）？在 **proforá**，你可以找到大约 300 个由 12 种语言发音演绎的独唱和合唱作品，这些曲目由专业歌手用他们的母语录制。这些文件可以以多种音频格式下载，单曲起价 0.99 欧元。声乐套曲、清唱剧或作品集均可以套餐形式购买。合唱团有特别折扣。该网站有英语、法语和德语版本。

Website: <https://www.profora.net/>

Facebook: <https://www.facebook.com/profora.sing>

Instagram: <https://www.instagram.com/proforasings>



**伦敦交响乐团 (LSO) 任命安德烈-J-托马斯为副艺术家**

美国著名的非裔美国人音乐专家、IFCM 的长期成员安德烈-托马斯将担任伦敦交响乐团助理指挥家，为期三年。在他的新角色中，André 将在 2022 年 5 月、10 月和 11 月指挥 LSO。两场

2022年6月

志愿者把我们的合唱世界连接在一起



# 国际合唱联盟 (IFCM) 电子期刊

音乐会将以福音交响乐为主，第三场将呈现纯交响乐。



## 来自拉美之声的新闻

Voces de Latinoamérica和Our Voice for our Planet邀请您参加以生态为主题的合唱创作比赛。



我们邀请您访问由欧洲合唱协会–Europa Cantat和美国合唱指挥协会ACDA的合唱网页发布的合唱活动日历，了解未来几个月的合唱活动计划。